

HOOFDSTUK VI. — Eerste ijk, herijk
en technische controle

De voorschriften van de bijlage I zijn eveneens geldig voor wat betreft de lokalen en het materieel van de beproevingsinstallatie.

De ijk omvat een nauwkeurigheidspreef bij debieten respectievelijk gelegen :

- a) tussen $0,9 Q_{\max}$ en Q_{\max} ;
- b) tussen Q_t en $1,1 Q_t$;
- c) tussen Q_{\min} en $1,1 Q_{\min}$ van de gecombineerde meter.

Bovendien zullen de proeven, die moeten voorzien worden in de omschakelzone, voorgeschreven worden in het modelgoedkeuringsdossier, rekening houdend met de bijzondere vorm van de foutencurve van het model.

De eerste ijk, de herijk en de technische controle betreffen de volledige gecombineerde meter en niet de meters die deel uitmaken van de combinatie.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 22 juni 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken en van het Plan,
W. CLAES

CHAPITRE VI. — Vérifications primitive
et périodique et contrôle technique

Les prescriptions de l'annexe I sont d'application au point de vue des locaux et du matériel de l'installation d'essai.

La vérification comporte un essai de précision effectué aux débits compris respectivement :

- a) entre $0,9 Q_{\max}$ et Q_{\max} ;
- b) entre Q_t et $1,1 Q_t$;
- c) entre Q_{\min} et $1,1 Q_{\min}$ du compteur combiné.

En plus, les essais à prévoir dans la zone de commutation seront prescrits par le dossier d'approbation de modèle en tenant compte de l'allure particulière de la courbe d'erreurs de mesurage de ce modèle.

Les vérifications primitive et périodique et le contrôle technique portent sur le compteur combiné complet et non sur les compteurs composant la combinaison.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 22 juin 1990.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques et du Plan,
W. CLAES

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N 90 — 1885

9 JULI 1990. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, inzonderheid op artikel 1 en bijlage 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 augustus 1984, 14 februari 1986, 13 juli 1988 en 7 februari 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de beslissing van de Regeringen van de Beneluxlanden om de visumverplichting ten aanzien van de onderdanen van de Duitse Democratische Republiek op te heffen, op 1 juni 1990 ingegaan is;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In bijlage 1 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 augustus 1984, 14 februari 1986, 13 juli 1988 en 7 februari 1990, wordt een rubriek « Duitsland (Demokratische Republiek en Oost-Berlijn) » ingevoegd, luidend als volgt :

« Duitsland (Demokratische Republiek en Oost-Berlijn). Geldig nationaal paspoort of geldige identiteitskaart ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juli 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

MINISTERE DE LA JUSTICE

F 90 — 1885

9 JUILLET 1990. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment l'article 1^{er} et l'annexe 1, modifiée par les arrêtés royaux des 16 août 1984, 14 février 1986, 13 juillet 1988 et 7 février 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait que la décision des Gouvernements des pays du Benelux de supprimer l'obligation du visa à l'égard des ressortissants de la République démocratique allemande a pris cours le 1^{er} juin 1990;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'annexe 1 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifiée par les arrêtés royaux des 16 août 1984, 14 février 1986, 13 juillet 1988 et 7 février 1990, il est insérée une rubrique « Allemagne (République démocratique et Berlin-Est) », rédigée comme suit :

« Allemagne (République démocratique et Berlin-Est). Passeport national valable ou carte d'identité valable ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juillet 1990.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET